

# International Circus Festival of Italy, 24<sup>th</sup> edition

Latina, dal 12 al 16 Ottobre 2023

[www.festivalcircoitalia.com](http://www.festivalcircoitalia.com) #festivalcircoitalia

Una produzione  
ASSOCIAZIONE CULTURALE  
"GIULIO MONTICO"

con il contributo del  
MINISTERO DELLA CULTURA

con il patrocinio di  
CONSIGLIO REGIONALE DEL LAZIO  
PROVINCIA DI LATINA  
COMUNE DI LATINA

Gold Partner  
CIRCUS VAZQUEZ  
PRODUCTORES DE SONRISAS  
STARLIGHT PRODUCTION & SHOW BUSINESS  
LOS VALENTINOS  
CIRCO HERMANOS GASCA  
ABRACADABRA by REDER CIRCUS  
RONY ROLLER CIRCUS  
MADAGASCAR  
INTERNAZIONALE HAPPY CIRCUS

Silver Partner  
CIRQUE DU SOLEIL  
RAVENSBURGER WEIHNACHTS CIRCUS

Bronze Partner  
EUROPA PARK  
CIRCO RALUY LEGACY  
PALAZZO

in partnership con  
FEDERAZIONE MONDIALE DEL CIRCO  
EUROPEAN CIRCUS ASSOCIATION  
ENTE NAZIONALE CIRCHI  
AGIS

e con  
MIGRANTES  
EUROPEAN NETWORK  
FOR TRAVELLERS EDUCATION  
OPES  
FORUM OF CHRISTIAN ORGANIZATIONS FOR THE  
PASTORAL CARE OF CIRCUS AND CARNIVAL WORKERS

eco partner  
ECOPLUS

entertainment partner  
24MILA BACI disco dinner

*Nota di Produzione n° 15 – 25 Settembre 2023*

**Countdown: - 17 giorni al Festival**

**“Stelle del Circo” non solo in pista ma anche nella prestigiosa Giuria Tecnica Internazionale chiamata ad assegnare gli ambiti “Latina d’Oro”, “Latina d’Argento”, “Latina di Bronzo”.**

**Il debutto: Giovedì 12 Ottobre, ore 21.00, a Latina in via Rossetti**

**Biglietti già in vendita sul sito ufficiale del Festival: [www.festivalcircoitalia.com](http://www.festivalcircoitalia.com)**

Di seguito il calendario degli spettacoli: Giovedì 12 Ottobre ore 21 (spettacolo A); Venerdì 13 Ottobre ore 21 (spettacolo B); Sabato 14 Ottobre ore 16.30 (spettacolo B) e ore 21.00 (spettacolo A); Domenica 15 Ottobre ore 15.30 (spettacolo A) e ore 19.00 (spettacolo B); Lunedì 16 Ottobre ore 20.30, Spettacolo di Gala e premiazione dei vincitori.

Sono ben 16 i “big del Circo” che costituiranno la Giuria Tecnica Internazionale del Festival: essa sarà composta dai titolari o dai responsabili dei più importanti circhi o accademie di Circo del mondo nonché da personalità di chiara fama nel panorama dell’imprenditorialità, dell’arte o delle politiche ascrivibili al mondo del Circo. La Giuria Tecnica Internazionale è chiamata a visionare tutti i numeri in competizione e ad esprimere una valutazione che tenga conto dei seguenti parametri: originalità della performance, coreografia, qualità tecnica e grado di difficoltà.

Di seguito l’attesissima composizione della Giuria **(in ordine alfabetico per cognome)**:

1	<b>ODETTE BOUGLIONE</b>	Cirque d’Hiver Bouglione: Presidente, <b>Francia</b>
2	<b>PETER DUBINSKY</b>	Firebird Productions Inc: Presidente, <b>Stati Uniti d’America</b>
3	<b>PETER FEKETE</b>	Ministro della Cultura, <b>Ungheria</b>
4	<b>ALAIN FRÈRE</b>	Festival Internazionale del Circo di Monte-Carlo: Consulente artistico del Comitato Organizzatore, <b>Francia</b>
5	<b>RENATO FUENTES</b>	Los Valentinos, <b>Colombia</b>
6	<b>MOISES GASAU</b>	Latin American Federation of Circuses: Presidente, <b>Cile</b>
7	<b>RAUL GASCA</b>	Circo Hermanos Gasca, <b>Messico</b>
8	<b>MANUEL GONZALEZ</b>	Productores de Sonrisas: Direttore Casting, <b>Spagna</b>
9	<b>STEFAN HUBER</b>	Palazzo Mannheim: Direttore Casting, <b>Germania</b>
10	<b>LIANA ORFEI</b>	Famiglia Orfei, Icona del Circo italiano, <b>Italia</b>

11	<b>URS PILZ</b>	Festival Internazionale del Circo di Monte-Carlo: Vice Presidente e Direttore Artistico, European Circus Association: Presidente, Fédération Mondiale du Cirque: Presidente, <b>Svizzera</b>
12	<b>LOUISA RALUY</b>	Circo Raluy Legacy: Direttrice, <b>Spagna</b>
13	<b>FREDERICO REDER</b>	Reder Circus, <b>Brasile</b>
14	<b>MATHIAS REICHLE</b>	<u>Europa Park, Germania</u>
15	<b>SAMUEL ROY</b>	Cirque du Soleil: Casting Manger, Advising and Show Support, <b>Canada</b>
16	<b>ALDO VAZQUEZ</b>	Circus Vazquez USA: Direttore, <b>Stati Uniti d'America</b>

### 1. Odette Bouglione – Francia

Cirque d'Hiver Bouglione, Presidente

Nata a Parigi, Odette Bouglione è membro di una storica famiglia del Circo francese. Ha trascorso la sua infanzia presso il celeberrimo Cirque d'Hiver. Dall'età di 16 anni è presente come artista sulla scena internazionale essendosi esibita in varie discipline. Odette ha al suo attivo una tournée mondiale ventennale con il Circo Florilegio di Darix Togni. Dal 2006 è rientrata stabilmente a Parigi dove, con i suoi fratelli e le sue sorelle, si è occupata della direzione artistica del Cirque d'Hiver Bouglione e di altre produzioni a carico della sua famiglia. Dal 2021 Odette Bouglione è Presidente dello storico Circo francese.

### 2. Peter Dubinsky – Stati Uniti d'America

Firebird Productions Inc., Presidente

Dopo essersi laureato nelle discipline delle arti sceniche, ed aver incrementato la propria passione per il Circo dirigendo il Moscow Circus, Peter Dubinsky ha fondato la Firebird Productions Inc. della quale a tutt'oggi è Presidente. In tali vesti organizza e produce spettacoli dal vivo di altissimo profilo sia per i parchi tematici del Nord America, sia in ambito più strettamente circense. Le competenze maturate e la qualità degli spettacoli prodotti hanno fatto meritare a Peter Dubinsky i più importanti premi e riconoscimenti in molti Paesi del mondo.

### 3. Peter Fekete – Ungheria

Ministro per la Cultura dell'Ungheria

Specialista nelle discipline dello Spettacolo, come da titoli di studio conseguiti dapprima presso la Kiev National Theatre Film and Television University of Art e poi presso la Pannon University, Peter Fekete ha espresso la propria vocazione artistica fin dal 1987 fino a divenire nel 2015 executive/general director presso l'Hungarian Circus and Varieté NLtd. Dal 2017 è membro del Board dell'ECA (European Circus Association). La sua prestigiosa carriera politica lo ha portato dapprima a ricoprire la carica di membro della Commissione ministeriale per il Teatro e le Arti fino a divenire Ministro per la Cultura dell'Ungheria.

### 4. Alain Frère – Francia

Consulente artistico di S.A.S. la Principessa Stéphanie di Monaco entro il Comitato Organizzatore del Festival Internazionale del Circo di Monte-Carlo

Alain Frère, già insignito delle massime decorazioni per meriti culturali sia nella Repubblica Francese che nel Principato di Monaco, è Medico di Medicina generale nonché vice-Sindaco della città di Tourrette-Levens in Francia, città che ha governato ininterrottamente come primo cittadino dal 1983 per 37 anni. Grande appassionato del Circo, nel 1974 prese a collaborare con il Principe Ranieri III per la creazione del primo Festival del Circo al mondo, il celeberrimo Festival Internazionale del Circo di Monte-Carlo all'interno del cui Comitato Organizzatore, a tutt'oggi, è consulente artistico di S.A.S. la Principessa Stéphanie di Monaco. Il Dott. Alain Frère a Tourrette-Levens è proprietario di un Museo privato che ospita la preziosa collezione di costumi di scena di alcuni fra i più celebri artisti della storia del Circo.

### 5. Renato Fuentes – Colombia

Los Valentinós

Renato Fuentes rappresenta la terza generazione artistica della sua famiglia di artisti circensi. Apprezzato artista, Renato ha calcato la pista del Circo come esilarante Clown. Successivamente ha intrapreso l'attività di imprenditore nel settore del Circo e dei parchi divertimento creando il marchio "Los Valentinós" attualmente presente con successo in Messico, Colombia e Venezuela.

### 6. Moises Gasai – Cile

Latin American Federation of Circuses: Presidente

Moises Gasai rappresenta la quarta generazione artistica della sua famiglia di artisti circensi: i Gasai hanno promosso e sostenuto il Circo in Bolivia al punto che sia il Governo Nazionale, sia il Ministero della Cultura, hanno loro assegnato importanti riconoscimenti istituzionali; il più recente, nel 2022, per aver creato il primo Festival del Circo in Bolivia. Il debutto come artista risale a quando Moises aveva appena tre anni: da allora la sua vita è stata ed è interamente dedicata al Circo. Ha calcato la pista

come acrobata, clown e addestratore. Attualmente ricopre la carica di Presidente della Federazione del Circo Latinoamericano in Argentina, Brasile, Bolivia, Colombia, Cile, Ecuador, Messico e Perù.

#### **7. Raul Gasca – Messico**

Circo Hermanos Gasca

Raul Gasca è membro di spicco di una delle famiglie del Circo più emblematiche in America: i Fuentes Gasca ad oggi sono alla guida di una fra le più grandi catene di Circhi al mondo. Artista versatile e poliedrico, Raul ha calcato la pista fin dalla più tenera età come accade spesso nelle famiglie di artisti circensi praticando quasi tutte le discipline. Il suo hashtag #EPOINONDITECHENONVIAVEVOAVISATO lo ha reso popolare presso il pubblico.

#### **8. Manuel González – Spagna**

Productores De Sonrisas, Founder and Director of Show Management

Manuel González, con suo fratello Rafael, membri di una delle più importanti famiglie circensi in Spagna, hanno dedicato la loro intera attività professionale al Circo. Dopo un'intensa attività artistica Rafael e Manuel hanno fondato Productores de Sonrisas dedicandosi così interamente allo Show Management. Numerosi gli spettacoli che recano la loro firma: tra questi ricordiamo il Christmas Show co-prodotto per otto anni presso il Teatro Circo Price a Madrid che raggiunse oltre 500.000 spettatori. Negli anni, poi, si sono succedute a Madrid produzioni di straordinario successo come: Circo de Hielo, Circo Mágico, Circlassica e, su tutte, il Circo de los Horrores che con le sue 4 produzioni ha catturato l'attenzione di oltre 3 milioni di spettatori.

#### **9. Stefan Huber – Germania**

Palazzo Mannheim, Producer - Artistic Director

Stefan Huber, 38 anni, è Produttore e Direttore artistico: originario di Mannheim, in Germania, è residente con la sua famiglia in Spagna, a Benidorm. All'età di soli 10 anni iniziò a produrre musica fino al conseguimento di una Laurea in Ingegneria del suono nel 2005. Direttore artistico del Palazzo Dinner Show presso il Kunz Theatre di Mannheim dal 2006 e del Crazy Palace Karlsruhe dal 2013. Dal 2016 Stefan è CEO nell'Agenzia di marketing, eventi e comunicazione GO7 AG a Mannheim, nota per i suoi famosi utenti e per l'organizzazione di eventi come CARstival, un festival adeguato alle restrizioni imposte dalla pandemia, oltre a numerosi eventi per compagnie quali la UEFA o la SAP SE. Stefan è stato altresì direttore artistico di gala-show, concerti, e produzioni teatrali come il Roncalli Apollo Variété, MS Europa, Udo Lindenberg e molte altre ancora.

#### **10. Liana Orfei – Italia**

Famiglia Orfei, Icona del Circo italiano

Liana Orfei, icona del Circo italiano, nel corso di una carriera straordinaria ha declinato il suo talento artistico nelle varie forme dello spettacolo: al Cinema, scoperta da Federico Fellini partecipa ad oltre 50 produzioni, in Teatro, nella compagnia di Eduardo De Filippo così come con Domenico Modugno o Carlo Dapporto, in Televisione, alla conduzione di numerosi show della RAI, nella Musica, scrivono per lei autori del calibro di Gino Paoli, ma soprattutto nel grande Circo italiano del quale è custode della più antica e preziosa tradizione: quella della storica famiglia Orfei. Assieme ai fratelli Nando e Rinaldo, Liana Orfei crea spettacoli che raggiungono il grande pubblico anche grazie alla cura degli allestimenti che recano firme prestigiose di registi e coreografi del calibro di Gino Landi.

#### **11. Urs Pilz – Svizzera**

Vice Presidente e Direttore Artistico del Festival Internazionale del Circo di Monte-Carlo

Presidente European Circus Association

Presidente Fédération Mondiale du Cirque

Nato in Svizzera nel 1941, Urs Pilz completati gli studi superiori, ha iniziato la carriera nel mondo della moda fino ad occupare la carica di Vice Presidente del marchio Bogner. Da sempre vicino al mondo del Circo, Urs Pilz ha collaborato con il Circo Knie, ha curato le relazioni internazionali del Circo Krone a Monaco, e dal 1981 ha intrapreso la sua importantissima collaborazione con il Festival Internazionale del Circo di Monte-Carlo: dapprima come giurato, poi come coordinatore della Giuria fino ad assumere la carica di Direttore Artistico e di Vice Presidente, ruolo che lo vede tra i più stretti collaboratori di S.A.S. la Principessa Stéphanie di Monaco. Ricopre inoltre la carica di Presidente delle due massime Associazioni di categoria: la Fédération Mondiale du Cirque e la European Circus Association.

#### **12. Louisa Raluy – Spagna**

Circo Raluy Legacy, Direttrice

Louisa Raluy Rastall, nata in Italia, ha origini per metà inglesi e per metà spagnole. Rappresenta la quarta generazione artistica di una celeberrima famiglia circense. Suo nonno Luis Raluy Iglesias fondò il Circo Raluy che successivamente fu diretto dal suo figlio maggiore Luis Raluy Tomas e dai suoi fratelli e, più tardi a Louisa e sua sorella Kerry attualmente a capo del Circo Raluy Legacy. Ha lavorato in tutto il mondo con il suo Circo, ha diretto un Festival in Spagna, è stata più volte membro delle Giurie Tecniche

internazionali. Louisa parla correntemente ben otto lingue ed ha completato la sua formazione con studi di ambito psicologico e del giornalismo.

### 13. Frederico Reder – Brasile

Reder Circus

Frederico Reder è un poliedrico imprenditore brasiliano, con origini in parte italiane, in parte rumene. Nel 2016 ha creato DOC MUSICAL, opportunità per proporre un concetto innovativo di fare Teatro i cui protagonisti sono state le principali star brasiliane. Nello stesso anno, all'interno del Circo Reder, creò lo spettacolo "Abracadabra – A Musical Circus", ispirato alla musica e al Circo tradizionale. Ha lanciato il "Movimento MAIS Acessibilidade" che mira a rendere completamente accessibile a tutti il settore dell'intrattenimento brasiliano in due teatri chiave di San Paolo. Frederico Reder negli ultimi anni è stato invitato a far parte della giuria dei festival circensi in Argentina e Cile, nonché al Carnevale di Rio de Janeiro, pur continuando a impegnarsi nello sviluppo della cultura nazionale brasiliana e a rappresentare una presenza attiva nel circuito internazionale del Circo.

### 14. Mathias Reichle – Germania

Europa Park, Director of Entertainment

Mathias Reichle ha studiato presso la Hochschule di Karlsruhe. Dal 2004 lavora presso l'Europa-Park ove, dal 2016, ricopre la carica di Direttore Entertainment. Con i suoi 25 spettacoli al giorno, gli innumerevoli eventi serali, più di 350 artisti provenienti da numerosi Paesi del mondo, 100 attrazioni e oltre 5,7 milioni di visitatori all'anno, l'Europa-Park può certamente meritare il titolo di parco tematico più grande d'Europa. Di fatto Europa-Park per ben 7 volte è già stato insignito del premio "Golden Ticket Award" come "miglior parco di divertimenti al mondo".

### 15. Samuel Roy – Canada

Cirque du Soleil: Casting Manager, Advising and Show Support

Samuel Roy, che già all'età di sette anni si diletta con la giocoleria e le discipline acrobatiche, si è formato dapprima presso l'École de Cirque di Verdun in Francia per poi completare gli studi presso la National Circus School di Montreal in Canada. Al suo attivo numerosi progetti e spettacoli per diverse compagnie di fama mondiale. Con Nicolas Boivin Gravel, Samuel ha fondato la compagnia di Circo *Throw2Catch* specializzata nella produzione di spettacoli di Circo contemporaneo. Con Jérôme Le Baut, inoltre, ha il centro di formazione e sviluppo delle arti circensi *Studio ArtCorps*. Dal 2014 Samuel Roy si occupa del Casting per il Cirque du Soleil e dal 2023 ha assunto la carica di Casting Manager, Advising and Show Support.

### 16. Aldo Vazquez – USA

Circus Vazquez USA and FLIP Circus USA, Director

Aldo Vazquez, cresciuto nell'ambiente del Circo, ha maturato esperienze trasversali in ogni ambito della logistica e della produzione di spettacoli circensi. Attualmente a capo di un team di oltre 70 persone, Aldo è stato artista per circa trenta anni sia come acrobata che come addestratore. Ad oggi è Direttore di due unità: il Circo Vazquez USA ed il Circo FLIP USA. In entrambe le strutture ha in carico tanto gli aspetti tecnico - logistici quanto quelli riconducibili alla Direzione artistica.

## La locandina del Festival è allegata.

<p><b>CALENDARIO DEGLI SPETTACOLI</b> Giovedì 12 Ottobre ore 21 (spettacolo A); Venerdì 13 Ottobre ore 21 (spettacolo B); Sabato 14 Ottobre ore 16.30 (spettacolo B) e ore 21.00 (spettacolo A); Domenica 15 Ottobre ore 15.30 (spettacolo A) e ore 19.00 (spettacolo B); Lunedì 16 Ottobre ore 20.30, Spettacolo di Gala e premiazione dei vincitori.</p> <p><b>SPETTACOLI A e B</b> Gli spettacoli denominati A e B, pur essendo diversi, sono di identico ed elevatissimo livello dal punto di vista artistico e corrispondono esclusivamente alla ripartizione degli artisti in gara in due gruppi.</p> <p><b>ACQUISTA ANTICIPATAMENTE I TUOI BIGLIETTI</b> È aperta la vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli del Festival. I tagliandi possono essere acquistati direttamente dal sito ufficiale del Festival <a href="http://www.festivalcircoitalia.com">www.festivalcircoitalia.com</a> o scrivendo a <a href="mailto:prenotazioni@festivalcircoitalia.com">prenotazioni@festivalcircoitalia.com</a> Dal mese di Ottobre sarà possibile acquistare i biglietti anche ai botteghini nei pressi dello Chapiteau.</p>	<p><b>Biglietteria:</b> <a href="mailto:prenotazioni@festivalcircoitalia.com">prenotazioni@festivalcircoitalia.com</a></p> <p><b>Ufficio Produzione:</b> <a href="mailto:info@festivalcircoitalia.com">info@festivalcircoitalia.com</a></p> <p><b>Sito:</b> <a href="http://www.festivalcircoitalia.com">www.festivalcircoitalia.com</a></p> <p><b>Facebook:</b> International Circus Festival of Italy</p> <p><b>Instagram:</b> <a href="https://www.instagram.com/festivalcircoitalia">@festivalcircoitalia</a></p> <p><b>Stampa:</b> <a href="mailto:press@festivalcircoitalia.com">press@festivalcircoitalia.com</a></p> <p><b>Telefono ufficio produzione:</b> + 39 0773 474000</p> <p><b>Infoline:</b> +39 351.0090081</p>
---	--

**CAST**

**SPECIAL GUESTS**

**PASTELITO DE CHILE & PASTELITO JUNIOR CILE – CLOWN**

**ARTISTI IN COMPETIZIONE**

1. **DUO ACERO** COLOMBIA, BRASILE – PALO
2. **FLYING TABARES** STATI UNITI D'AMERICA – VOLANTI
3. **KRASIMIR VASOV** BULGARIA – VERTICALI
4. **ALAN SILVA** BRASILE, STATI UNITI D'AMERICA – CINGHIE e TESSUTI AEREI
5. **DARIÁN COBAS** CUBA, SPAGNA – CINGHIE AEREE
6. **DIMA MALAKHOV** UCRAINA – VERTICALI
7. **DUO SWEET DARKNESS** FRANCIA – CERCHIO AEREO
8. **MADAGASCAR** ITALIA – ESOTICO
9. **ELMAR KRETZ** GERMANIA – CAVALLI IN LIBERTÀ
10. **ANTONY CÉSAR** BELGIO – CINGHIE AEREE
11. **ART OF ROBOTS** KYRGYZSTAN – DANCE SHOW
12. **BRUNO MACAGGI** SPAGNA – GIOCOLERIA
13. **HERMANOS REYES** CILE – GIOCOLERIA
14. **JIMMY SAYLON** ITALIA – ILLUSIONISMO
15. **WOLF BROTHERS** REPUBBLICA CECA – ACRO COMEDY
16. sarà annunciato a breve
17. sarà annunciato a breve
18. **RAMADHANI BROTHERS** TANZANIA – MANO A MANO
19. **RUBEL MEDINI** ITALIA – ROLA ROLA
20. **BRANDON POPOVA** MESSICO – GIOCOLERIA
21. sarà annunciato a breve

**Direzione artistica:**

Fabio Montico

**Direzione di pista:**

Tommy Cardarelli

**Assistenti alla Direzione di pista:**

Fabrizio Montico

Ruby Merzari

Rony Vassallo

**Presentano:**

Andrea Giachi

Alessia Dell'Acqua